

記者資料提供（2024年9月3日）

南京町商店街振興組合 曹・欧 TEL：078-332-2896

一般財団法人神戸観光局 松本・宇野 TEL：078-262-1916

神戸市経済観光局観光企画課 北川・緒方 TEL：078-984-0361

神戸市企画調整局企業連携推進課 奥村・荻野 TEL：078-322-6687

株式会社ローソン 広報部 TEL：03-5435-2773

# BE KOBE

## 南京町 「第27回中秋節」の開催及び 株式会社ローソンとのコラボ商品の販売

中秋節とは、旧暦の8月15日（十五夜）に月を愛で、秋の収穫を祝って地の神様を祀る節句で、この時期の満月は一年で最も円に近く、最も美しいとされてきました。

南京町では、「南京町春節祭」に次ぐイベントとして、毎年「中秋節」を開催しています。今年は9月17日（火曜）が中秋にあたります。南京町広場では獅子舞や太極拳のステージイベントを実施するほか、日本中国料理協会 兵庫県支部 神戸マイスターや神戸国際調理製菓専門学校の生徒たちによる料理が楽しめる「月光厨房（ムーンライトキッチン）」や「福球（ふくだま）」「中秋特別感謝祭」などを実施いたします。

また、2014年から神戸市と包括連携協定を締結している株式会社ローソン（本社：東京都品川区、代表取締役 社長：竹増 貞信）では、南京町の中秋節に合わせた2商品を発売。南京町の本格的な味わいをご自宅で楽しんでいただけるよう、南京町の有名店シェフが監修したオリジナル商品です。9月17日（火曜）から近畿2府4県のローソン（約2,500店舗/2024年7月末現在）で販売されます。



### 1. 中秋節の概要

【名称】 第27回中秋節

【日程】 2024年9月17日（火曜）、9月21日（土曜）～23日（月曜・祝）

【内容】 別紙およびパンフレット参照

【主催】 南京町商店街振興組合

【後援】 一般財団法人神戸観光局



【ポイント】

- ・中国獅子舞や中国伝統芸能などのステージ（南京町広場）
- ・南京町店舗で使える共通金券などがあたる福球ガラポン抽選会（南京町広場）
- ・日本中国料理協会 兵庫県支部 神戸マイスター（神戸ベイシェラトンホテルの料理長）や神戸国際調理製菓専門学校の生徒たちによる料理が楽しめる「月光厨房（ムーンライトキッチン）」の開催（南京町広場）
- ・南京町オリジナル月餅の限定販売（5店舗で実施）

※天候や社会情勢の変化により内容に中止や変更がある場合があります。

## 2：商品詳細

■9月17日（火曜）より発売

画像	商品名	税込価格	商品特長
	南京町監修 エッグタルトパイ	192円	サクサクのパイ生地に、2種類のカスタードクリームを絞り焼き上げました。 カスタードクリームの卵の味わいのなかにバニラ風味の華やかな香りが広がります。
	南京町監修 マーラーカオ（こしあん）	160円	隠し味に醤油を加えた風味豊かなキメの細かいふっくら食感の生地に、なめらかなこしあんを合わせた中華風の蒸しパンです。 生地のすっきりとした甘さと上品なこしあんがよく合います。

### ◆ご来場にあたって◆

※期間中は、周辺駐車場は混雑いたしますので、公共交通機関をご利用下さい。

※貸切バスの乗降は「元町地区貸切バス乗降場」をご利用ください。（問い合わせ：0120-31-8924）

※イベント当日は、スタッフ、ガードマン、警察官の指示に従ってください。

### ◆関連資料◆

- ・【別紙】中秋節詳細資料
- ・中秋節リーフレット

### ◆お問い合わせ先◆

（南京町中秋節について）

南京町商店街振興組合

TEL 078-332-2896 FAX 078-332-2897

ホームページ <https://www.nankinmachi.or.jp>

（南京町シェフ監修コラボ商品について）

株式会社ローソン 広報部

TEL 03-5435-2773

ホームページ <http://www.lawson.co.jp/area/kinki/>

（神戸市とローソンの包括連携協定について）

神戸市企画調整局企業連携推進課

TEL：078-322-6687

ホームページ <https://kobeppp.jp/>

### ■ 月光厨房(ムーンライトキッチン)

日本中国料理協会 兵庫県支部 神戸マイスターや神戸国際調理製菓専門学校の生徒たちによる料理が楽しめます。

日 時 2024年9月17日(火曜) 17:00~

場 所 南京町広場

- 種 類
- ・日本中国料理協会 兵庫県支部 神戸マイスター 石井 敏満氏  
(神戸ベイシェラトンホテル&タワーズ中国料理 翠亨園 料理長)  
「大海老と帆立のスパイシーパウダー和え」 1,800円(税込)
  - ・神戸国際調理製菓専門学校  
「お月見スコッチ餃子」 600円(税込)
- ※いずれも数に限りがあります

### ■ ステージイベント

中国獅子舞や太極拳、舞踊、歌、音楽などの中国伝統芸能の数々を披露します。

日 時 2024年9月21日(土曜)~23日(月曜・祝)

場 所 南京町広場

※スケジュール、出演団体などの詳しい情報は、  
ホームページをご確認ください。

<https://www.nankinmachi.or.jp/>



### ■ 福球(ふくだま)ガラポン抽選会

南京町組合加盟店全店で使える共通金券などがあたるガラポン抽選会です。

日 時 2024年9月21日(土曜)~23日(月曜・祝) 11:00~18:00

場 所 南京町広場

※予定の賞品がなくなり次第終了します



### ■ 中秋特別感謝祭

中秋節を記念して、組合加盟店舗のうち34店舗で特別料理や限定商品販売などを行います。

実施期間 2024年9月17日(火曜)~23日(月曜・祝)

※参加店舗などの詳しい情報は、パンフレットやホームページをご確認ください。

<https://www.nankinmachi.or.jp/>

## ■ 南京町オリジナル月餅 限定販売

中国では中秋節の時期に親しい人やお世話になった人に「月餅」を贈る習慣があります。  
丸い月餅を放射状に切り分けて分け合って食べることで円満を象徴すると言われています。

販売店舗 あ華真、元祖「ぎょうざ苑」、民生、月龍、劉家荘 計5店舗

種 類 豆沙月餅（黒餡） 600円（税込）

栗子月餅（栗餡） 600円（税込）

※いずれも数に限りがあります

※店舗により取り扱いのない種類があります

※中秋節期間中に南京町広場でも販売します



## ■ 祭壇参拝

広場のあづまやに祭壇を設け、線香の販売を行います。

日 時 2024年9月17日（火曜）、9月21日（土曜）～23日（月曜・祝）  
11:00～18:00

場 所 南京町広場



# 中秋特別感謝祭

中秋節を記念して、各店でフェアを開催します。

9/17(火)~23(月)祝

<b>1 皇蘭本店</b> ☎078-331-6477  皇蘭とシェパールの夢のコラボ! 杏仁好きによる杏仁好きのための贅沢なショコラです! (2箱セット) <b>1,500円</b>	<b>2 あ華真</b>  大人気のカットりんごあめ(お持ち帰り)! 是非一度ご賞味くださいませ! 期間中 50 <b>500円</b>	<b>3 上海飯店</b> ☎078-333-6929  フカヒレ姿煮ラーメンと蒸し物5種 1日限定 20 <b>2,100円</b>	<b>4 北京ダック専門店 華鳳</b> ☎078-327-0141  ふかひれスープ、北京ダック、エビチリなど全7品 1日限定 20 <b>2,380円</b>
<b>5 神戸フランツ 南京町店</b> ☎078-392-3623  ボヤージュ(サブレ3種)5枚入り 香ばしいサブレをFrantzオリジナルの缶に詰め合わせました <b>1,296円</b>	<b>6 東福 南京町本店</b> ☎078-326-6555  中秋月餅セット6種類(箱入り) 期間中 50 <b>3,500円</b>	<b>7 朋榮</b> ☎078-391-1307  朋栄名物の角煮バーガー2個とおいしい豚まん3個の人気セット 期間中限定 77 <b>1,800円</b>	<b>8 鹿鳴荘</b> ☎078-392-2818  フカヒレ姿煮(小入り)特別コース(全7品) <b>2,700円</b>
<b>9 中国料理 友好飯店</b> ☎078-391-5365  フカヒレ姿煮入り麺セット(全7品) 1日限定 20 <b>2,100円</b>	<b>10 元祖「ぎょうざ苑」</b> ☎078-331-4096  1kg入り餃子福袋(冷凍お土産用) <b>2,024円</b>	<b>11 中華的射的場</b> ☎080-2536-0231  射的1回で満月ポン(お菓子)をプレゼント! 期間中限定 100 <b>500円</b>	<b>12 香港君悦飯店</b> ☎078-392-2818  秋の特別セット(蟹肉のふかひれスープなど全7品) <b>2,700円</b>
<b>13 ミズ倶楽部センター</b> ☎078-391-1050  金昇龍は豊かさや幸福を象徴し、中秋節を特別にする縁起物 期間中 10 <b>2,500円</b>	<b>14 神戸ファーマシー</b> ☎078-331-4929  「シトリーヌα」お買い上げの方に、レオピンシリーズの錠剤プレゼント! 期間中限定 10 <b>3,080円</b>	<b>15 花文字 小雪華</b> ☎078-335-6811  中秋の名月を入れたデザインで作ります <b>4,180円~</b>	<b>16 京鵬飯店</b> ☎078-380-2602  京鵬特別セット(全5品) 1日限定 20 <b>1,880円</b>
<b>17 海鮮広東料理 昌園</b> ☎078-392-3389  飲茶セット(全10品) 1日限定 20 <b>1,680円</b>	<b>18 東栄商行 元町店</b> ☎078-331-5118  中秋月餅セット6種類(箱入り) 期間中 50 <b>3,500円</b>	<b>19 大同行・台湾タンパオ</b> ☎078-331-5356  ココナッツ団子4個 1日限定 20 <b>500円</b>	<b>20 飲茶点心 笑龍</b> ☎078-333-6929  豚まん、角煮バーガー、チマキ×各2個、小籠包×6個 お持ち帰りできます 1日限定 10 <b>2,500円</b>
<b>21 EDITION SEE?</b> ☎090-4853-7646  ピンクレモネード(PINK LEMONADE) 爽やかな酸味と甘さ 1日限定 50 <b>500円</b>	<b>22 奉茶・茶恋花</b> ☎078-392-2818  全メニューより好きな4品 <b>2,024円</b>	<b>23 天仁茗茶</b> ☎078-331-6796  台湾茶アソートセット <b>2,500円</b>	<b>24 民生</b> ☎078-331-5435  香住ガニ入りカマ玉ソバ(玉子2個入り) 1日限定 10 <b>1,400円</b>
<b>25 himomin</b> ☎070-2213-1028  月見バーガー(ポテトセット)+ビールorソフトドリンク1杯 <b>2,000円</b>	<b>26 YUNYUN</b> ☎078-392-2200  焼小籠包6個、焼きピーマン、パイナップルケーキ2個、ドリンク2杯 期間中 100 <b>1,500円</b>	<b>27 恵記商行</b> ☎078-331-3851  急須と月餅のセット(各1個・急須の色は選べます) 期間中限定 30 <b>1,200円</b>	<b>28 エスト・ローヤル</b> ☎078-391-5063  焼き菓子BOX(焼き菓子2種、クッキー) 1日限定 10 <b>680円</b>
<b>29 天獅堂</b> ☎078-515-6636  手づくりの名物 ちまき3個、豚まん3個 <b>2,300円</b>	<b>30 ゲストハウス神戸なでしこ屋</b> ☎078-599-7305  お月見にぴったりのビール(ブルームーン)1本購入で非売品ステッカーをプレゼント! (1本) 900円	<b>31 芸華源</b> ☎078-392-3385  特選フカヒレ姿のあんかけ炒飯、前菜二種、黒酢入り酢豚、上海風小籠包、杏仁豆腐 1日限定 20 <b>1,980円</b>	<b>32 燕江南</b> ☎078-392-2818  焼小籠包(4個)、手作り水餃子(6個)、お茶 <b>1,080円</b>
<b>33 京華楼</b> ☎078-392-2818  特別セット(あわびや北京ダックなど全9品) <b>3,220円</b>	<b>34 廣記商行</b> ☎078-331-1114  ウエイパー3種類(プレミアム、海鮮、ヴィーガン) 期間中限定 20 <b>2,300円</b>	※価格はすべて税込です ※売り切れの際はご容赦ください ※商品は写真と異なる場合があります ※各店の場所は中面のMAPでご確認ください ※各店の定休日にご注意ください	

# 第27回 中秋節



中秋当日  
**2024. 9/17(火)**  
**21(土)~23(月)祝**

1回 500円  
**地球**  
 【21日~23日開催】  
 5,000円、3,000円、1,000円、500円の  
 金券が当たる抽選会

お店に行く前に運試しチャレンジ



## 南京町

主催：南京町商店街振興組合 / 後援：一般財団法人神戸観光局  
 「南京町」は南京町商店街振興組合の登録商標です。  
 インターネットホームページ <https://www.nankinmachi.or.jp>

この事業は兵庫県商店街ファンづくり応援事業補助金及び神戸市地域商業活性化支援事業補助金を活用しています。  
 天候などの理由により内容に変更が生じる場合があります。

イラスト：神戸中華同文学校美術部



# 第27回 中秋節 2024

## 月餅



豆沙月餅 (黒餡) **600円(税込)**

栗子月餅 (栗餡) **600円(税込)**

【限定販売!】

南京町

**中秋節とは** 旧暦の8月15日(十五夜)に、月を愛で、秋の収穫を祝って地の神様を祀る節句です。今年の中秋は9月17日(火)にあたります。この時期の満月は一年で最も円に近く、最も美しいとされてきました。中国では昔から、中秋節には家族揃って円形に食卓を囲み、欠けのない満月のように円い食器で食事をして家族団らんを楽しみます。また、この時期には「月餅(げっぺい)」を親しい人やお世話になった人に贈る習慣があり、中秋節に月餅はかかせません。

南京町商店街振興組合加盟店  
南京町

「南京町」は南京町商店街振興組合が維持管理している商店街の名称であり登録商標です。南京町商店街振興組合に加盟している店舗には「組合員証」が掲示されています。



### ムーンライトキッチン 「月光厨房」 時間 17:00~ 場所 南京町広場

中秋当日  
**9/17**  
(火)

日本中国料理協会 兵庫県支部 神戸マイスター 石井 敏満 氏  
(神戸ベイシェラトンホテル& Towers中国料理 翠亨園 料理長)  
「大海老と帆立のスパイシーパウダー和え」  
1,800円 ※数に限りがあります



神戸国際調理製菓専門学校  
「お月見スコッチ餃子」600円 ※数に限りがあります

### 祭壇参拝

9月17日(火)、  
21日(土)~23日(月・祝)



時間  
11:00  
~  
18:00

お一人様お線香1本 **100円**

### 数球

お店に行く前に運試し!!  
ハズレなし! 1回 **500円**

日時 9月21日(土)~23日(月・祝)

時間 11:00~18:00

場所 南京町広場

熱烈歓迎  
南京町

- 特等** 5,000円分 [組合加盟店共通金券]
- 一等** 3,000円分 [組合加盟店共通金券]
- 二等** 1,000円分 [店舗指定賞品引換券]
- 残念賞** 500円分 [組合加盟店共通金券]

### 南京町広場ステージイベント

9/21  
(土)

- 11:30 獅子舞採青 (神戸華僑総会舞獅隊) 広場周辺の店舗からスタートします
- 14:00 獅子舞 (神戸中華同文学校舞獅隊)
- 15:00 舞踊 (神戸中華同文学校民族舞蹈部)
- 16:00 獅子舞 (南京町龍獅団)
- 17:00 獅子舞 (神戸華僑総会舞獅隊)
- 18:00 獅子舞・龍舞 (神港橘高等学校龍獅団)

9/22  
(日)

- 11:30 獅子舞採青 (南京町龍獅団) 広場周辺の店舗からスタートします
- 14:00 太極拳 (兵庫太極拳同好会)
- 15:00 神戸華僑総会舞獅隊幼獅班の演技
- 16:00 歌 (范丹陽)
- 17:00 太極拳 (神戸華僑総会太極拳協会)
- 18:00 舞踊 (神戸華僑総会華芸民間舞蹈隊)

9/23  
(月・祝)

- 15:00 音楽 (神戸華僑総会民族楽器隊華蕾)
- 16:00 武術太極拳 (WUSHU太極21)
- 17:00 獅子舞 (神戸華僑総会舞獅隊)
- 18:00 獅子舞 (南京町龍獅団)

※天候などの理由により予告なく変更が生じる場合があります。 ※事故防止のためスタッフ等の指示に従ってください。  
※ドローン・ラジコンの飛行禁止区域です。



### 獅子舞採青

獅子が駆邪招福のため  
南京町内の店舗を訪問します

9/21(土) 11:30~14:00頃 神戸華僑総会舞獅隊  
9/22(日) 11:30~14:00頃 南京町龍獅団

※獅子が訪問するのは全店舗ではありません ※当日の状況により時間は大幅に変更になる場合があります



### 中秋特別感謝祭 参加店舗MAP



※裏表紙の「中秋特別感謝祭」の参加店舗です。詳細は裏表紙をご覧ください。



神戸・南京町  
Youtube チャンネル!  
是非ご覧ください!



神戸・南京町  
公式 Instagram



神戸・南京町  
公式 Facebook

